

1215

1216

1217

310

Ундольский



Гос. биб-ка СССР им. Ленина

Фонд № 310

собр. Угдольского

Кат. № 12

Ед. хран. № 1217

Опись 1615<sup>го</sup> года книг, рукописных и  
печатных, Николо-Корятинского мона-  
стыря Вологодской губернии.

1615 г. Скорпица 7 л. 15, 3x10, 2.

|                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ             | Общее кол-во |
| Гос. биб-ка СССР им. Ленина | листов       |
| № поступления               | 7 л. 10      |



Ф.310  
И217

В 1217. Опись 1615-го года книг, руко-  
писных и починных. Николо-Кореневского  
монастыря Вологодской губернии.

1615 г. Скоропись. 7 лл. (л. 7 - чист.).  
15,3 x 10,2. Переплет отсутствует. Дата состав-  
ления описи и написания рукописи названа в 1-ом  
предложении текста.

---



7  
Buckhorn. Fred. No 1217.







[illegible]



[illegible]

ѿбави<sup>ѣ</sup> ч<sup>лв</sup>. Да а<sup>л</sup>п<sup>л</sup>в<sup>л</sup>стамо<sup>л</sup>  
 н<sup>л</sup>ш<sup>л</sup>а<sup>л</sup>. Да а<sup>л</sup>п<sup>л</sup>в<sup>л</sup>а<sup>л</sup>пра<sup>л</sup>но<sup>л</sup>  
 а<sup>л</sup>на<sup>л</sup>то<sup>л</sup>во<sup>л</sup>пи<sup>л</sup>мо<sup>л</sup>а<sup>л</sup>х<sup>л</sup>ты<sup>л</sup>ни<sup>л</sup>  
 д<sup>л</sup>и<sup>л</sup>т<sup>л</sup>е. Да а<sup>л</sup>п<sup>л</sup>с<sup>л</sup>а<sup>л</sup>т<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>р<sup>л</sup>в<sup>л</sup>со<sup>л</sup>и<sup>л</sup>в<sup>л</sup>р<sup>л</sup>  
 а<sup>л</sup>ни<sup>л</sup>ми<sup>л</sup>п<sup>л</sup>са<sup>л</sup>м<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>з<sup>л</sup>а<sup>л</sup>ли<sup>л</sup>у<sup>л</sup>д<sup>л</sup>а<sup>л</sup>но<sup>л</sup>а<sup>л</sup>  
 и<sup>л</sup>з<sup>л</sup>а<sup>л</sup>з<sup>л</sup>а<sup>л</sup>т<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>а<sup>л</sup>е<sup>л</sup>т<sup>л</sup>и<sup>л</sup>х<sup>л</sup>о<sup>л</sup>п<sup>л</sup>с<sup>л</sup>а<sup>л</sup>т<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>р<sup>л</sup>  
 з<sup>л</sup>а<sup>л</sup>т<sup>л</sup>д<sup>л</sup>р<sup>л</sup>в<sup>л</sup>о<sup>л</sup>д<sup>л</sup>а<sup>л</sup>л<sup>л</sup>о<sup>л</sup>в<sup>л</sup>а<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>. Да а<sup>л</sup>п<sup>л</sup>с<sup>л</sup>  
 т<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>р<sup>л</sup>в<sup>л</sup>з<sup>л</sup>т<sup>л</sup>о<sup>л</sup>р<sup>л</sup>б<sup>л</sup>а<sup>л</sup>а<sup>л</sup>на<sup>л</sup>то<sup>л</sup>во<sup>л</sup>пи<sup>л</sup>мо<sup>л</sup>  
 х<sup>л</sup>т<sup>л</sup>и<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>и<sup>л</sup>ф<sup>л</sup>а<sup>л</sup>м<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>и<sup>л</sup>т<sup>л</sup>р<sup>л</sup>а<sup>л</sup>н<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>т<sup>л</sup>о<sup>л</sup>д<sup>л</sup>а<sup>л</sup>  
 в<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>т<sup>л</sup>х<sup>л</sup>м<sup>л</sup>и<sup>л</sup>ш<sup>л</sup>о<sup>л</sup>и<sup>л</sup>с<sup>л</sup>т<sup>л</sup>в<sup>л</sup>о<sup>л</sup>з<sup>л</sup>о<sup>л</sup>т<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>а<sup>л</sup>  
 н<sup>л</sup>о<sup>л</sup>д<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>т<sup>л</sup>о<sup>л</sup>л<sup>л</sup>а<sup>л</sup>т<sup>л</sup>а<sup>л</sup>и<sup>л</sup>щ<sup>л</sup>а<sup>л</sup>н<sup>л</sup>т<sup>л</sup>. Да а<sup>л</sup>п<sup>л</sup>с<sup>л</sup>  
 т<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>р<sup>л</sup>в<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>т<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>р<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>о<sup>л</sup>т<sup>л</sup>о<sup>л</sup>ни<sup>л</sup>и<sup>л</sup>а<sup>л</sup> да а<sup>л</sup>  
 п<sup>л</sup>о<sup>л</sup>з<sup>л</sup>о<sup>л</sup>х<sup>л</sup>о<sup>л</sup>т<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>н<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>н<sup>л</sup>о<sup>л</sup>д<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>т<sup>л</sup>о<sup>л</sup>п<sup>л</sup>о<sup>л</sup>на<sup>л</sup>.  
 а<sup>л</sup>д<sup>л</sup>а<sup>л</sup>а<sup>л</sup>з<sup>л</sup>а<sup>л</sup>т<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>л<sup>л</sup>о<sup>л</sup>п<sup>л</sup>е<sup>л</sup>р<sup>л</sup>е<sup>л</sup>п<sup>л</sup>л<sup>л</sup>е<sup>л</sup>. Да а<sup>л</sup>п<sup>л</sup>с<sup>л</sup>  
 т<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>р<sup>л</sup>в<sup>л</sup>а<sup>л</sup>п<sup>л</sup>р<sup>л</sup>о<sup>л</sup>л<sup>л</sup>о<sup>л</sup>т<sup>л</sup>а<sup>л</sup>н<sup>л</sup>а<sup>л</sup>в<sup>л</sup>с<sup>л</sup>т<sup>л</sup>о<sup>л</sup>.  
 ѿ а<sup>л</sup>п<sup>л</sup>п<sup>л</sup>о<sup>л</sup>з<sup>л</sup>о<sup>л</sup>л<sup>л</sup>о<sup>л</sup>т<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>н<sup>л</sup>о<sup>л</sup>д<sup>л</sup>ч<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>и<sup>л</sup>р<sup>л</sup>а<sup>л</sup>н<sup>л</sup>о<sup>л</sup>  
 а<sup>л</sup>д<sup>л</sup>р<sup>л</sup>х<sup>л</sup>т<sup>л</sup>о<sup>л</sup>в<sup>л</sup>з<sup>л</sup>а<sup>л</sup>т<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>л<sup>л</sup>о<sup>л</sup>п<sup>л</sup>е<sup>л</sup>р<sup>л</sup>е<sup>л</sup>п<sup>л</sup>л<sup>л</sup>е<sup>л</sup>. Да а<sup>л</sup>п<sup>л</sup>с<sup>л</sup>  
 т<sup>л</sup>ы<sup>л</sup>р<sup>л</sup>в<sup>л</sup>и<sup>л</sup>т<sup>л</sup>а<sup>л</sup>а<sup>л</sup>д<sup>л</sup>р<sup>л</sup>в<sup>л</sup>и<sup>л</sup>р<sup>л</sup>и<sup>л</sup>.



[illegible][illegible]



Даниитаполучитъ а поволо  
тенко доу. Даниита  
тара додало а и слъ а и  
позолотена по до ала а  
и с и н о в б л о . Даниита  
в а т ы л о с л о в о а и м ъ .  
Д а т ы т ы р ы с а т ы р ы в а т ы  
и с в ѣ т а н ы . Д а т а с о м о  
в ѣ т ы л о с л о в о а и м ъ . Д а  
и н и т а л ѣ т ы ц а н а н ѣ н о д а  
в ѣ л а . Д а м а т ы ц а д ѣ  
т ѣ н а а п о з о л о т е н а п о д ѣ ч ѣ .  
Д а п а т ы р ы с т ы ц ы и н а н ѣ  
п о д а в ѣ л а . Д а н и т а  
и м ѣ н о в ѣ т ѣ с л о н а н ѣ  
п о д а в ѣ л а . Д а н и  
т а т а р ѣ а н и ц а з л а с т ѣ н а  
н ѣ н о д а и р а с н а . К н и т а

Дорого бина н о д а в ѣ л а  
К н и т а а л ѣ т ѣ н о д а н и ц ѣ  
п о з о с н а н ѣ н о д а и р а с н а .  
К н и т а а п о с а л ь с ы н а н ѣ н о д а  
и р а с н а . Д а т а с о б о н и ц ѣ  
с т а д а н о в ѣ т ѣ с л о н о  
п о д а в ѣ л а . Д а н и т а  
п о в ѣ т ѣ н ѣ с т а т ѣ н о ч е р е п ѣ  
в а т ы л о . К н и т а д ѣ т ѣ  
ч а с ѣ и н о з а т ы л о н а н ѣ н о д а  
в ѣ л а . Д а н и т а д ѣ т ѣ  
д ѣ и с ы н а н ѣ н о д а в ѣ л а .  
Д а н и т а с и н о з а т ы л о  
р а д а р и с т ѣ а и д о в ѣ с т ѣ  
н а н ѣ н о д а и р а с н а . Д а  
и н и т а д ѣ с о л с а ч ы н ѣ  
ц ѣ о ч е р е п ѣ в а т ы л о .  
К н и т а с и н о з а т ы л о .

Д а н и т а п о л у ч и т ѣ а п о в о л о т е н о д о у . Д а н и т а т а р ѣ а н и ц а з л а с т ѣ н а н ѣ н о д а и р а с н а . К н и т а а л ѣ т ѣ н о д а н и ц ѣ п о з о с н а н ѣ н о д а и р а с н а . К н и т а а п о с а л ь с ы н а н ѣ н о д а и р а с н а . Д а т а с о б о н и ц ѣ с т а д а н о в ѣ т ѣ с л о н о п о д а в ѣ л а . Д а н и т а п о в ѣ т ѣ н ѣ с т а т ѣ н о ч е р е п ѣ в а т ы л о . К н и т а д ѣ т ѣ ч а с ѣ и н о з а т ы л о н а н ѣ н о д а в ѣ л а . Д а н и т а д ѣ т ѣ д ѣ и с ы н а н ѣ н о д а в ѣ л а . Д а н и т а с и н о з а т ы л о р а д а р и с т ѣ а и д о в ѣ с т ѣ н а н ѣ н о д а и р а с н а . Д а и н и т а д ѣ с о л с а ч ы н ѣ ц ѣ о ч е р е п ѣ в а т ы л о . К н и т а с и н о з а т ы л о .



[illegible]

Да да а вторица ѿ бана  
 ѿ смѣтла со пзатица. ѿри  
 па двинита. ! Да инита  
 шесторница перелазати  
 ло. ! Да орвананонина за  
 тило. Да орвминби вбл  
 по да он ади вепустиню !  
 Да а минби мб. агныно  
 да на ий красна ахна ади  
 вепустиня. ! Да а  
 минби вб перелазати  
 ло. ! Да инита со вон  
 по иицной вхъно да вьца  
 да красна а. ! Да инита  
 по да красна ахна по гла  
 в а собрании писано ѿ мно  
 ги инитъ вѣтхъ та ено і писа  
 ніе о гла в пустини хиде.



Дакни та пса твѣтамоу  
ша сѣтихъ рѣсмѣтѣи  
Даслу дѣни пѣтамоу  
Даминъ бѣтамоу ащѣа по  
дѣсѣдѣ тѣтѣ инити пѣтамоу  
нѣдѣдѣ е поло дѣни чини тѣтри  
Стѣнѣ торѣдѣ сѣна (протанова)  
Дакни тау тѣтѣ дѣни чини  
дѣтѣноу. поло дѣни чини  
мѣна и ѿны плѣши  
Датасѣдѣни пѣтали бѣтамоу  
поло дѣни чини тѣтри  
Дадѣдѣ сѣна и ѿны  
дѣхѣи. дѣрѣтѣноу  
Дакни тау тѣтѣ. Даслу  
тѣни поло дѣни чини  
ѿтѣдѣ тѣтри. Дакни  
титатѣ тѣтѣ дѣтѣноу

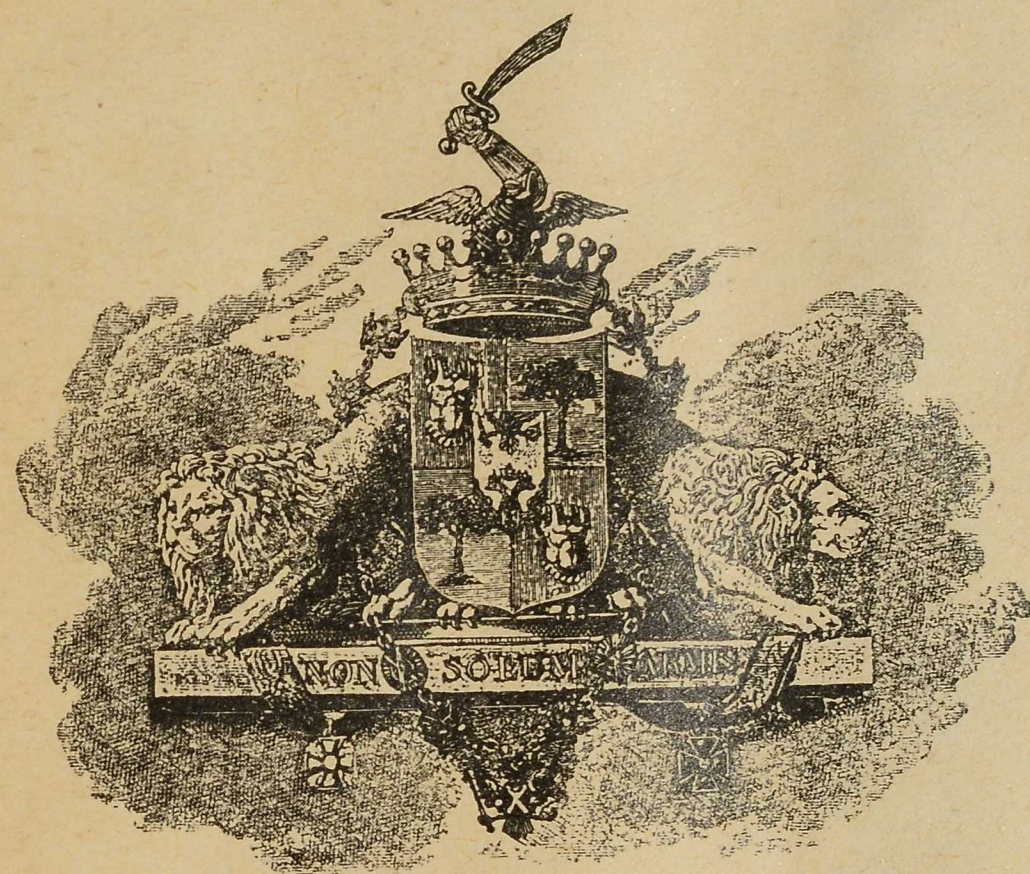
Бѣдѣ поло дѣни чини. поло дѣни чини  
тѣноу тѣни чини ащѣа  
Дасѣдѣ тѣни чини поло  
Хотѣни чини чини Дакни  
Стѣдѣни чини дѣтѣноу  
тѣни чини. Дакни тау  
тѣни чини тѣни чини  
ѿ. Дасѣдѣ тѣни чини  
сѣтѣноу дѣтѣни чини  
мѣни чини плѣни чини  
ащѣа дѣтѣни чини  
Дакни тау тѣтѣ. Книтатѣ  
сѣтѣни чини чини  
налотѣни чини чини  
Дакни тау тѣтѣ чини чини  
чѣтѣни чини. Даслу  
дѣхѣи поло дѣни чини. Дакни  
Дакни тау тѣтѣ чини чини



Дорданъ нѣнѣ а в з а т в ѣ л о  
 Д а т ѣ т а в ѣ н ѣ а в з а т в ѣ л о  
 ѡ д ѣ н ѣ в п у с т ы н ѣ . Д а  
 н ѣ н ѣ т а д ѣ л ѣ н ѣ н ѣ а н ѣ о д ѣ . Д а  
 д а в ѣ ѡ т ѣ р ѣ ( с ѣ б ѣ о а ѣ )  
 Д а н ѣ н ѣ т а п ѣ р ѣ н ѣ а н ѣ о д ѣ ѣ и р а  
 н ѣ о ѣ . Д а н ѣ н ѣ т а м а н а  
 н а н ѣ о н ѣ ѡ с ѣ м ѣ н ѣ н а х а р ѣ  
 п ѣ р ѣ п л ѣ а в з а т в ѣ л о .



7  
 в М. П.



Московскаго Публичнаго  
 и Румянцовскаго Музеевъ

№ 1217

Угдольскаго.







